

**ADDENDUM 1**

**COMENTARIOS DEL CONSEJO CIENTÍFICO**  
(derivados del ScC-SC4)

**MEJORA DE LAS FORMAS DE ABORDAR LA CONECTIVIDAD EN  
LA CONSERVACIÓN DE LAS ESPECIES MIGRATORIAS**

**UNEP/CMS/COP13/Doc.26.4.4**

**RECOMENDACIONES A LA COP13**

- Se recomienda su adopción.

**COMENTARIOS GENERALES SOBRE EL DOCUMENTO**

- Con respecto a la revisión de los conjuntos de datos en el proyecto de Decisión 13.BB (12.92) (a) del Anexo 2 en la página 9, se debe tener en cuenta la relevancia del trabajo realizado por otros, como el Grupo especialista en conservación de la conectividad de la UICN, y se debe tener cuidado de no duplicarlo.

**COMENTARIOS SOBRE SECCIONES ESPECÍFICAS / INCLUIDAS POSIBLES PROPUESTAS  
DE REVISIÓN DEL TEXTO**

Página 8, Enmiendas Propuestas a la Resolución 12.26, párrafo operativo 2:

- *Alienta* a las Partes e *invita* a otros interesados, trabajando con todas las partes interesadas pertinentes de las autoridades gubernamentales, las comunidades locales, el sector privado y otros sectores, a intensificar las iniciativas encaminadas a afrontar las amenazas para el estado de conservación de las especies migratorias que se manifiestan como amenazas para la conectividad, como las barreras a la migración, mortalidad antropogénica adicional, los recursos fragmentados y los procesos interrumpidos, el aislamiento genético, la falta de viabilidad de las poblaciones, los patrones de comportamiento alterados, las variaciones en el área de distribución provocadas por el cambio climático o el agotamiento de los recursos hídricos o los alimentos, las incoherencias en materia de gestión entre las jurisdicciones nacionales e internacionales, y otros factores;

Página 8, Enmiendas Propuestas a la Resolución 12.26, párrafo operativo 4

- *Invita* a las Partes, a otros Estados y a las organizaciones pertinentes a prestar apoyo para el mantenimiento a largo plazo de las bases de datos a gran escala sobre la distribución, los desplazamientos y la abundancia de especies migratorias, como de la Unión Europea para Anillamiento de Aves, (EURING), Movebank, el Censo Internacional de Aves Acuáticas, la Base de Datos de Seguimiento de Aves Marinas de BirdLife International, la Base de Datos Mundial sobre Áreas Protegidas y el Sistema de Información Biogeográfica de los Océanos de la Comisión Oceanográfica Intergubernamental (COI) de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) y el sistema de Conectividad Migratoria en el Océano (MiCO) y el conocimiento práctico de la conectividad migratoria marina que se agrega en él;

Página 10, Proyecto de Decisión 13.AA (12.91)

- Revertir a la palabra "invita" el encabezamiento (es decir, no cambiarla por "solicita").

Página 10, Proyecto de Decisión 13.AA (12.91) (a)

- ~~Examinen las posibles formas de aplicar de una manera más eficaz las medidas encaminadas a~~ Aborden la conectividad incluso mediante la cooperación internacional en la conservación de las especies migratorias establecidas en las Decisiones y Resoluciones de la Conferencia de las Partes, haciendo uso de la orientación disponible, según proceda, e incluyan la conectividad en la puesta en marcha de otros acuerdos internacionales pertinentes y aplicables, como en compromisos como, ~~incluidas las Resoluciones UNEP/CMS/Resolución 12.7 sobre El papel de las redes ecológicas en la conservación de las especies migratorias, 12.26 sobre Mejora de las formas de abordar la conectividad en la conservación de las especies migratorias entre otras.,~~ incluso las estrategias y planes de acción nacionales sobre diversidad biológica, y que incluyan dichas acciones en el Informe Nacional que se enviará a la 14ª reunión de la Conferencia de las Partes entre otras, a través de sus planes, políticas y leyes nacionales, y de la cooperación internacional;

Página 10, Proyecto de Decisión 13.AA (12.91) (b)

- ~~“Apoyen el desarrollo~~ la aplicación Atlas Migratorio de las Aves Africanas y Euroasiáticas y el desarrollo de la proposición del Atlas Mundial sobre Desplazamientos de Animales Migratorios de la CMS, así como el nuevo desarrollo y la aplicación de la Herramienta de Redes de Sitios Críticos de África y Eurasia y el desarrollo y aplicación de la herramienta para cubrir otras rutas migratorias importantes el Sistema de Conectividad Migratoria en el Océano (MiCO), para contribuir a la obtención de una base científica sólida para actuar y también al fomento de una mayor sensibilización pública con respecto a las cuestiones de conectividad”